

**JABATAN UKUR
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**



**UKUR021
BORANG SEBUTHARGA
/ QUOTATION FORM**

Bilangan Sebutharga/ *Quotation Number*: QTN/091/2023/2024

Tarikh Tutup/ *Closing Date*: 25TH SEPTEMBER 2023 @ 2.00 PETANG

Sila isikan nama Syarikat & Alamat di bawah / *Please fill in Company's name & Address below*:

Dimaklumkan Syarikat Tuan / Puan dipelawa untuk memberikan sebutharga bagi barang / perkhidmatan yang disenaraikan dibawah dengan mengisikan ruang sebutharga. / *Please provide a quotation for the following items by filling in the appropriate column.*

18.09.2023

Tarikh/ *Date*

[Signature]

T.T. Ketua Bahagian dan Cap
HoS's Signature and Stamp



BIL/ <i>No</i>	KETERANGAN BARANG/ PERKHIDMATAN/ <i>Descriptions</i>	BANYAK/ <i>Quantity</i>	HARGA SEUNIT/ <i>Price Per Unit</i>	JUMLAH/ <i>Total</i>
1.	To provide a Training fully general service maintenance and calibration for Instruments of Total Station and Level using accurate collimator/pillar and standard procedure by the manufacturer or Authorized Dealer. The requirement and scope of Maintenance / Calibration should include as follows: - Training for Calibration of Total Station [Trimble/Nikon/Topcon] - Calibrate Angle and Distance - Troubleshooting any error occurs - Calculation of Distance and Angle before/after calibration - Training for Level [Trimble/Nikon/Topcon] - Calibrate Vertical Angle - Troubleshooting any error occurs - Calculation of Distance and Angle before/after calibration	3 Lot		

2.	▪ The Training Shall Include for personnel: - ○ Return air ticket [no budget airline], ○ Accommodation ○ Food [Breakfast and Lunch] ○ Transportation (Airport – Hotel – Training Center – Airport) for 3 personnel. ○ To provide a guide line or reference of the recommended standard Duration of Calibration from Manufacture. ○ To Provide the SOP of Calibration Process. ○ To provide Verification Certificate for the personnel. ○ 5-days Full-time Training excluding day of Travelling To Provide Allowance for Personnel as below: - I. Living Allowance [full-time training include day of travelling] 3 People II. Daily - Transport Allowance [during the training period] 3 People III. Airport-to-Hotel and Hotel-To-Airport [travel period only] 3 People Note: - ⇒ <i>Validity of this quotation shall be not less than six (6) months closing date.</i> ⇒ <i>Prices quoted shall be fixed at the time of closing date.</i>			Total Price:
----	---	--	--	---------------------

Nota/ Note: Untuk Kegunaan Pejabat Sahaja / For Official use only:

Sebut harga dibuka oleh:	1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ Tarikh: _____
--	---

Makluman kepada Pengurus Syarikat: -

1. Sila kembalikan borang sebutharga ini walaupun pihak awda tidak dapat memberikan sebutharga dan nyatakan "Tidak ada sebutharga" / *Please return this form even if you are unable to quote the price by stating "No Quote".*
2. Bilangan sebutharga hendaklah dibubuh di luar sampul surat apabila mengembalikan borang ke Jabatan ini tanpa tanda niaga atau nama Syarikat/ *Please state the quotation number on the envelope when returning the form without indicating the company's name or company's stamp.*
3. Sila hubungi Pegawai di bawah ini jika ada sebarang pertanyaan:
(*Please contact the following personnel for any queries*) Tel: +673-2382171
 - i) Hajah Yusnidah Bte Haji Mohd Yusof Ext: 5205
 - ii) Muhammad Hanif Jafri Hosni Ext :+673 885 0415
4. Kami berterima kasih atas pembekal (Syarikat) yang menghantar balik sebut harga mereka. Kepada yang tidak menghantar, mereka tidak akan dijemput untuk dipanggil sebutharga pada masa akan datang / *We thank the companies for returning the quotation form. Failure to do so, the companies will not be invited for future quotations.*
5. Semua sebutharga mestilah mempunyai CIF on site dan pemasangan / *All prices must include CIF on site and installation, if any.*
6. Sahlaku sebutharga mestilah dinyatakan, jika tidak dinyatakan sebutharga tersebut sah digunakan tanpa had masa. / *The validity of the quotation should be stated. Unless otherwise stated, the quotation is valid for an unlimited period of time.*
7. Sila kembalikan dan disimpan di **Peti Sebutharga** Tingkat 4, Jabatan Ukur.
(*Please return this form to the **Quotation Box** provided at 4th Floor, Survey Department*)
8. Bahawa saya/kami tidak berpakat sulit dengan Syarikat (Syarikat-Syarikat) atau dengan sesiapa dalam menghadapi sebutharga untuk projek yang disebutkan di atas. Kami memahami bahawa berpakat sulit dengan syarikat-syarikat lain adalah suatu kesalahan di bawah **Bab 11, Perintah Persaingan 2015** dan boleh dikenakan penalti kewangan tidak melebihi 10 peratus atau peratusan lain dari perolehan perniagaan bagi setiap tahun pelanggaran bagi tempoh, maksima 3 tahun.

*That I/We have not colluded with any other company (ies) or any other person or entity in submitting the Tender Proposal for the above mentioned project. We understand that tender collusion is an offence under **Section 11, Competition Order 2015** and can be liable to a financial penalty of maximum 10 percent or such other percentage of business turnover for each year of infringement for a period, up to a maximum of 3 years.*

Tarikh/ Date

T.T. dan Cop Pembekal. /
Supplier's Signature and Stamp